Uniwersytet Gdański

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Praktyki zawodowe (Praktyki), PG_00188704		
Kierunek studiów	Filologia angielska (O)		
Data rozpoczęcia studiów	październik 2026 r.	Rok akademicki realizacji przedmiotu	2027/2028
Poziom kształcenia	II stopnia	Grupa zajęć	Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć fakultatywnych
Forma studiów	stacjonarne	Sposób realizacji	na uczelni
Rok studiów	2	Język wykładowy	angielski
Semestr studiów	4	Liczba punktów ECTS	4.0
Profil kształcenia	ogólnoakademicki	Forma zaliczenia	zaliczenie
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Anglistyki i Amerykanistyki -> Zakład Translatoryki Anglistycznej		
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot	dr Paula Gorszczyńska	
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu		

Formy zajęć

Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
Liczba godzin zajęć	0.0	120.0	0.0	0.0	0.0	120
W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						

Aktywność studenta i liczba godzin pracy

Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów	Udział w konsultacjach	Praca własna studenta	RAZEM
Liczba godzin pracy studenta	120	0.0	0.0	120

Cel przedmiotu

- pomoc i wsparcie w poszerzaniu doświadczeń zawodowych, pozwalających studentom powiązać ich zainteresowania naukowe z rynkiem pracy;
- pogłębianie znajomości rynku pracy i uwarunkowań (np. ekonomicznych, prawnych, etycznych lub społecznych) różnych rodzajów działań związanych z wykonywaniem zawodu tłumacza i zawodów pokrewnych, wymagających wysokich kompetencji w zakresie języka angielskiego;
- poszerzanie wiedzy na temat tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości;
- rozwijanie umiejętności pracy w zespole, przyjmowania w nim różnych ról, oraz krytycznej oceny działań własnych i zespołu.

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FAMU2_K06] Jest gotowa do przestrzegania, upowszechniania i rozwijania zasad etyki w pracy badawczej w zakresie anglistycznego językoznawstwa i literaturoznawstwa oraz w pracy zawodowej.	Jest gotów do przestrzegania, upowszechniania i rozwijania zasad etyki w w pracy zawodowej tłumacza.	[SK7] wpisy i opinia w dzienniczku praktyk
	[FAMU2_K04] Jest gotowa do angażowania się w życie społeczne i zawodowe, w tym do inicjowania i organizowania działań na rzecz środowiska społecznego, również wykorzystując wiedzę i umiejętności z zakresu języka angielskiego, językoznawstwa i literatur anglojęzycznych.	Jest gotów do angażowania się w życie społeczne i zawodowe, w tym do inicjowania i organizowania działań na rzecz środowiska społecznego, wykorzystując wiedzę i umiejętności z zakresu przekładu.	[SK7] wpisy i opinia w dzienniczku praktyk
	[FAMU2_W14] Zna i rozumie fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji w kontekście zagadnień związanych z międzykulturową komunikacją językową i literacką oraz rolą nowoczesnych technologii w pracy filologa anglisty.	Zna i rozumie fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji w kontekście zagadnień związanych z międzykulturową komunikacją językową i literacką oraz rolą nowoczesnych technologii w pracy tłumacza anglisty.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja
	[FAMU2_W15] Zna i rozumie uwarunkowania (np. ekonomiczne, prawne, etyczne lub społeczne) oraz procedury, metody i narzędzia stosowane w działalności zawodowej wymagającej znajomości języka angielskiego, a także zna i rozumie podstawowe zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości, przydatne w planowaniu kariery zawodowej filologa anglisty.	Zna i rozumie uwarunkowania (np. ekonomiczne, prawne, etyczne lub społeczne) oraz procedury, metody i narzędzia stosowane w pracy zawodowej tłumacza anglisty, a także zna i rozumie podstawowe zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości, przydatne w planowaniu kariery zawodowej tłumacza.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja
	[FAMU2_W16] Zna i rozumie pojęcia i zasady z zakresu prawa autorskiego oraz prawa ochrony własności mające zastosowanie w pracy badawczej z zakresu anglistycznego językoznawstwa i literaturoznawstwa oraz w wybranej działalności zawodowej filologa anglisty.	Zna i rozumie pojęcia i zasady z zakresu prawa autorskiego oraz prawa ochrony własności mające zastosowanie w pracy tłumacza anglisty.	[SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja
	[FAMU2_U04] Potrafi dobierać i stosować techniki informacyjno-komunikacyjne (ICT) podczas pozyskiwania i przetwarzania informacji dla celów badawczych i zawodowych w ramach filologii angielskiej.	Potrafi dobierać i stosować techniki informacyjno-komunikacyjne (ICT) podczas pozyskiwania i przetwarzania informacji w pracy tłumacza języka angielskiego.	[SU7] wpisy i opinia w dzienniczku praktyk
	[FAMU2_U02] Potrafi stosować wiedzę z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa w rozwiązywaniu problemów praktycznych z zakresu wybranej specjalności.	Potrafi stosować wiedzę z zakresu przekładoznawstwa w rozwiązywaniu problemów praktycznych w pracy tłumacza języka angielskiego.	[SU7] wpisy i opinia w dzienniczku praktyk
	[FAMU2_U10] Potrafi samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie i ukierunkowywać innych w tym zakresie w ramach filologii angielskiej i wybranej sfery działalności zawodowej.	Potrafi samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie i ukierunkowywać innych w tym zakresie w ramach filologii angielskiej i działalności zawodowej na rynku tłumaczeń.	[SU7] wpisy i opinia w dzienniczku praktyk
	[FAMU2_K02] Jest gotowa do uznawania znaczenia wiedzy i umiejętności z zakresu studiów anglistycznych w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz do zasięgania opinii opiekuna naukowego lub opiekuna w wybranym miejscu pracy w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów.	Jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy i umiejętności z zakresu studiów anglistycznych w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych w pracy tłumacza anglisty oraz jest gotów do zasięgania opinii opiekuna naukowego lub opiekuna w wybranym miejscu pracy w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązywaniem problemów podczas praktyki zawodowej.	[SK7] wpisy i opinia w dzienniczku praktyk

	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FAMU2_K07] Jest gotowa do odpowiedzialnego pełnienia wybranych ról zawodowych związanych z posługiwaniem się językiem angielskim, z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych.	Jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia roli tłumacza języka angielskiego, z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych.	[SK7] wpisy i opinia w dzienniczku praktyk
	[FAMU2_K05] Jest gotowa do myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy w różnych sferach działalności zawodowej związanej z posługiwaniem się językiem angielskim.	Jest gotów do myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy w pracy tłumacza języka angielskiego.	[SK7] wpisy i opinia w dzienniczku praktyk
	[FAMU2_K03] Jest gotowa do samodzielnego podejmowania decyzji oraz do krytycznej oceny i przyjmowania odpowiedzialności za skutki działań własnych, działań zespołów, którymi kieruje i organizacji, w których uczestniczy, przewodzenia grupie i ponoszenia odpowiedzialności za nią, wykonując zadania w ramach studiów anglistycznych oraz w praktyce zawodowej.	Jest gotów do samodzielnego podejmowania decyzji oraz do krytycznej oceny i przyjmowania odpowiedzialności za skutki działań własnych, działań zespołów, którymi kieruje i organizacji, w których uczestniczy, przewodzenia grupie i ponoszenia odpowiedzialności za nią, wykonując pracę tłumacza języka angielskiego.	[SK7] wpisy i opinia w dzienniczku praktyk

Treści przedmiotu	• sprecyzowanie i pogłębienie własnych zainteresowań naukowych, umiejętności i kompetencji, które decydują o wyborze charakteru praktyki i odbycie praktyki w określonym miejscu i na określonym stanowisku; • identyfikacja istniejących miejsc pracy dostępnych dla praktykanta i aplikowanie o nie w odpowiednich jednostkach; • zapoznanie się z założeniami programu praktyk; • wykorzystywanie specjalistycznej wiedzy przekładoznawczej i kompetencji społecznych, jak również zaawansowanych umiejętności językowych w zakresie języka angielskiego w celu realizacji zadań przydzielonych przez instytucję, w której student odbywa praktyki; • dyskusja z opiekunem po zakończeniu praktyki na temat zdobytych doświadczeń, umiejętności i kompetencji.
Wymagania wstępne i dodatkowe	A. Wymagania formalne wybór specjalności translatorycznej B. Wymagania wstępne Znajomość języka angielskiego na poziomie C2

Sposoby i kryteria oceniania osiąganych efektów uczenia się			
	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
	złożenie kompletnej dokumentacji praktyk w połączeniu z rozmową z opiekunem praktyk z UG	51.0%	100.0%

Zalecana lista lektur		
	Podstawowa lista lektur	Nie dotyczy
	Uzupełniająca lista lektur	Nie dotyczy
	Adresy eZasobów	

Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	Aktualne formularze i wzory dokumentów dostępne są na stronie Wydziału i u opiekuna praktyk specjalności translatorycznej.
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.